

# 韩国庆州市文化印象

未西寅

韩国庆州市位于首尔南部200多公里处,属庆尚北道,四面环山,东临(东海)日本海。庆州在冬季受到大陆性气候的影响,夏季受到海洋性气候的影响,春、夏、秋、冬四季分明。

庆州市有超过2000年的历史,是韩国古代文明的摇篮之一。自公元前57年至公元935年的近千年中,庆州一直作为朝鲜半岛古代新罗王朝的都城。朝鲜半岛南部早期存在一个被称为“辰国”的部落联盟,后来,形成了三大部落联盟:辰韩、马韩、弁韩,统称“三韩”。其中辰韩在东,分为6个部落,后演变为12个部落;马韩在西,分为54个部落;弁韩在南,位于南海岸,分为12个部落。在辰韩的12部落中,创建于公元前57年的斯卢部落最有实力,该部落以金城(今庆州市)为中心。斯卢部落到公元3世纪以后不断强大,逐渐统一了辰韩其他部落,到4世纪后期初步形成了国家政权,起初其国名有斯卢、徐罗伐、斯罗、新罗等,到503年正式确立国名为“新罗”,取“德业日新,网罗四方”之意。

在新罗崛起时,朝鲜半岛有两个强大的部落,一个是北部的高句丽,一个是南部的百济。到公元4世纪时,形成高句丽和百济两大王朝控制朝鲜半岛的局面。从6世纪起,新罗在朝鲜半岛南部崛起,高句丽、百济、新罗三大王朝控制朝鲜半岛。到7世纪中期,百济、高句丽先后被灭掉,新罗控制了朝鲜半岛大部分地区,定都金城。935年,新罗被高丽王朝灭掉,金城一直作为新罗的政治、经济、文化中心。高丽王朝太祖王建于935年建立政权后,很快统一了朝鲜半岛,将金城改称庆州,作为高丽王朝的东京。

庆州市被称为千年古都,有着丰厚的历史文化底蕴,1995年,被列入联合国教科文组织世界文化遗产名录。在庆州,举凡山地、溪谷,都有王陵、石塔、佛像、寺庙遗址。游览庆州古都,等于在古代灿烂文化中穿游,庆州有“露天博物馆”之称。主要的文物古迹有:

一、佛国寺。该寺建于新罗法兴王十五年(公元528年),1995年被列入世界文化遗产名录。佛教是在5世纪时从中国传到新罗的。佛教传入新罗后,开始作为民间宗教传播,后逐渐为统治者所接受,成为国教。新罗法兴王时期,正是佛教从民间宗教转为国家宗教的过渡期,是佛教从被统治阶级排斥到被统治阶级接受的转化期。法兴王于公元514年即位,从即位起就想兴佛,但群臣反对,后力排众议,振兴佛教。史载“法兴王十五年,肇行佛法”,“法兴王十六年,下令禁杀生”,“法兴王二十七年秋七月,王薨,谥曰法兴”。“法兴”,正说明他对弘扬佛教的重要作用。也正是由于法兴王的大力倡导,佛教开始被新罗统治阶级接受,并作为官方的宗教得到弘扬和传播。

正是在这一背景下,法兴王下令修建了佛国寺。佛国寺初建时称为华严佛国寺或法流寺。到公元8世纪,佛国寺进行扩建和扩建,集当时最高水平的建筑技术和艺术,用了17年才建成,改称为佛国寺。在1592年至1598年“壬辰倭乱”(日本侵略朝鲜半岛)期间,佛国寺被烧毁,只有石造建筑物得以保全。之后,又几经毁坏,几经重建。1973年,佛国寺复原到现在的规模,只及原有的1/10。

佛国寺背依青山,碧溪川流,林木茂密。这里现存一些当时的建筑,已被列入国宝。这里的花岗岩石基均由巨型花岗岩砌成,一块块巨型花岗岩砌出两三层楼高,十分严密、牢靠,1500多年



瞻星台(摄于韩国)

后仍十分坚固。寺中大雄宝殿前两侧各有一塔,东塔称多宝塔,高10.4米,是建在双层基座上的三层石塔;西塔称释迦塔,高8.2米。双塔均为6世纪建造,是新罗石造艺术的代表。在紫霞门、安养门处,各悬有一座石桥,尽管经过了1500年的风雨侵蚀,今天风采不减。

二、石窟庵。庆州石窟庵是韩国著名古迹,1995年被列入世界文化遗产名录。石窟庵坐落在庆州市吐含山半山腰上,建于新罗景德王十年(公元751年),由当时的新罗宰相金大成所建。当时金大成成为追悼他的父母,一是对佛国寺进行了大规模重修,直到他死后佛国寺才修缮完成;二是开凿了石窟庵。这两处都在吐含山上。石窟庵是将花岗岩山体凿成石窟,石窟由前室和后室两部分组成。前室为正方形厅堂,室内石壁上浮雕,由8尊神将和金刚力士组成。后室是主殿,是一个直径近7米的拱形殿堂,大殿中央供奉着释迦牟尼佛像,佛像用白色花岗岩雕成,像高3.48米,盘坐在八边形莲花台之上,神态安详宁静,慧眼微睁,慈祥的眉宇间凝聚着睿智,似要开口讲经的嘴和鼻,下垂的双耳,都显示出内心世界的圣洁。石窟庵的释迦牟尼像雕刻工艺精湛,线条流畅,富有动感,表情丰富,神态自然,栩栩如生,仿佛注入了生命力,是新罗石雕文化的精品,也是享誉东亚及东南亚的佛教造像杰作。石窟庵释迦牟尼像面朝太阳升起的东海(日本海),韩国人将沐浴在晨光里的这座微笑的佛像称为“新罗人的微笑”。

释迦牟尼像周围的石壁上有11面观音像、佛陀10位弟子像的浮雕,每个浮雕幅宽1.32米、高3.3米。石壁上部、穹顶下面的石壁龛内安放观音像,穹顶有浮雕装饰。这一重要佛教造像,在建成后相当一段时间里,屡遭战乱。特别是上世纪日本入侵期间,当地人为了保护佛像,将其掩埋在原处,外界一直不知道所在。后来日本人找到了这座珍贵的石佛像,使这尊佛像重见天日。本来,日本人想把这尊佛像运回日本,但由于太重,只好作罢,却将佛像额头上的宝石掠走。

石窟庵建在半山腰处,这里经常云雾缭绕,有满山绿树,还可以眺望苍郁的东海(日本海),并能看到美丽的日出,有一种佛界仙境之感。

三、大陵苑。大陵苑坐落在庆州市中心,占地约40万平方米,是朝鲜半岛新罗王朝时期国王、王室、贵族的坟墓群,1995年被列入世界文化遗产名录。在新罗时期,国王下葬的墓穴称“陵”,贵族下葬的墓穴称“墓”,不知道生者身份的称为“坟”,被挖掘过但不知道生者身份的称为“塚”。在大陵苑有23个巨大的陵墓,如果加上埋在地下古坟,据说要超过200座。这23个巨大陵墓,都是半地下的,地面上有高高的夯土。这些巨大古坟里面有丰厚的随葬品,但都没有被盗。原因是,在每个古墓的棺木上,都覆盖着厚厚的鹅卵石层,挖掘的难度非常大,不可能在墓上挖出一个盗洞来。同时,墓群离城中心很近,盗掘行为会很快被发现。所以,这些墓尽管里面有无数珍宝,而且人人尽知,但一直完整保存至今。

大陵苑中最有名的墓葬是天马塚。之所以叫“天马”,是因为在墓中发现了天马图案的马鞍垂布。天马塚是上世纪70年代发掘并对外开放的坟墓,也是唯一一座发掘并对外开放内部的陵墓。天马塚为东西向的积石木椁墓,上有直径47米、高12.7米的坟丘,木椁周围堆积大量鹅卵石。棺的四周环有一圈高起的石台,上面放置有金冠、银带、玻璃珠、漆金履、铁斧、环头铁刀、铁矛、铁镞等随葬品。其中,金冠制作精美,展示了当时金银细工的工艺水平。木椁东侧棺椁之间,有一大木箱,内置铁斧、陶器、漆器,绘有彩凤的桦树皮帽、青铜制的斗、鬲、鼎、壶以及蓝色、绿色的玻璃杯,还有4套鞍、镫、辔等组成的马具,最上面是桦树皮制的障泥,绘有奔腾的白马和彩色的忍冬纹。这里还有唯一被发现的发现新罗时代绘画作品。从这些随葬品中,可以看出墓主身份高贵和生活之奢华,以及当时新罗与中国等交往十分频繁,其中许多随葬品来自中国、玻璃等则来自西亚。

四、瞻星台。瞻星台1995年被列入世界文化遗产名录。从古至今,人们一直没有停止对于宇宙的探索。在古代,由于科学技术的落后,人们对于世界的认知较少,夜晚空中闪烁的星光就成为人们了解宇宙的主要观察和研究对象。当时,人们还用星宿来占卜个人乃至国家的吉凶。古时的天文学家建造了各种各样的天文台。庆州瞻星台建于新罗27代王善德女王(公元632年—647年)时期。瞻星台呈圆柱形,高9.17米,由362块30厘米大小的长方形石块分27层堆砌而成,基座的石块每边长5.35米。距底部4.16米处有一扇门,呈正方形,边长1米,门下方还遗留着放置梯子的痕迹。内部从底部至第12层都填满了泥土,在瞻星台第19层、20层和25层、26层石上各置有呈井字形的长石条,石条两端伸向墙外。当时,人们通过星空测定春分、秋分、冬至、夏至等二十四节气,而井字石估计是用来指定东西南北方位的基准。建造瞻星台用了362块石块,象征着阴历年一年的天数。

瞻星台的建立与新罗善德女王有密切关系。善德女王即位,也是一段传奇。新罗真兴王去世后,真兴王有两个儿子,应该由太子铜轮即位,但其不幸身亡,由其弟真智王即位。真智王荒淫无道而导致政治混乱、经济凋敝,被废掉。新罗王朝规定,国君被废后,其子孙不能即位,所以真智王的儿子不能继承王位。这样,只能由死去的太子铜轮的长子真平王继位,真平王没有儿子,只有两个女儿,即善德女王和天明夫人。真平王去世后,善德女王以长女身份继承了王位,成为新罗王朝第一位女王。善德女王即位后,着力强盛国家,减免租调,休养生息,发展农业,也特别注意天象与国家兴亡的关系。建一个庞大的观象台,既是当时国家的需要,也说明了国力。

美国天文学教授卡尔·路弗斯在1936年撰写的《韩国的天文学》一书中介绍瞻星台说:“它是非常现代化的天文台,上了天文台的天文官不分昼夜观察天空,一旦发现异常的天文现象就把它记录下来,然后扔向在瞻星台下等待的人们,让他们马上去向君主传达此现象。有时发生特别重要的现象,天文官员就聚在一起开会把结果告诉君主。”

说到庆州,不得不讲一位新罗学者崔致远。崔致远是新罗庆州人。他12岁那年,即唐懿宗咸通九年(868年),渡海入唐学习,唐僖宗乾符元年(874年)进士及第,历任溧水尉(在今天南京境内)、淮南节度使幕府都统巡官等。唐僖宗中和四年(884年)归国,在唐朝达16年之久。崔致远回国后,于886年将所编诗文集呈献于新罗国王。在这批文献中,《桂苑笔耕集》二十卷流传至今,收录了他在淮南幕府四年期间所撰的表状书启等公私文函,内容涉及唐末许多重大历史事件及重要历史人物,从不同角度展示了唐末政治、军事、经济和文化图景,蕴含了许多我国正史失载或语焉不详的原始史料,具有很高的文献价值。清代以研究博物馆闻名的朱桂曾和近代史学大师陈寅恪,都对该集的史料价值颇为推重。崔致远对中国文化有很深的造诣,韩国学界尊崇他为“汉诗学宗师”“东国儒宗”,非常重视他在韩国文学史、思想史及中韩关系史上的重要作用。2014年7月,中国国家主席习近平在韩国国立首尔大学作了题为《共创中韩合作未来,同襄亚洲振兴繁荣》的演讲,在叙述中韩两国人民友好交往、相扶相济的传统渊源时,例举了在唐朝求学为官的“东国儒宗”崔致远。

习近平主席在首尔大学的讲话中,还提到一个新罗人,即新罗王子金乔觉(696年—794年)。他早年到唐朝留学,对佛教产生了浓厚兴趣,回国后毅然抛弃王族生活,削发为僧。唐开元七年(719年),他24岁时,西渡来华,到九华山苦心修行75载,99岁(794年)圆寂,肉身不腐,被佛教界视为地藏菩萨的化身之一,也成为中韩两国佛教和人民友谊的象征。

瞻星台的建立与新罗善德女王有密切关系。善德女王即位,也是一段传奇。新罗真兴王去世后,真兴王有两个儿子,应该由太子铜轮即位,但其不幸身亡,由其弟真智王即位。真智王荒淫无道而导致政治混乱、经济凋敝,被废掉。新罗王朝规定,国君被废后,其子孙不能即位,所以真智王的儿子不能继承王位。这样,只能由死去的太子铜轮的长子真平王继位,真平王没有儿子,只有两个女儿,即善德女王和天明夫人。真平王去世后,善德女王以长女身份继承了王位,成为新罗王朝第一位女王。善德女王即位后,着力强盛国家,减免租调,休养生息,发展农业,也特别注意天象与国家兴亡的关系。建一个庞大的观象台,既是当时国家的需要,也说明了国力。

美国天文学教授卡尔·路弗斯在1936年撰写的《韩国的天文学》一书中介绍瞻星台说:“它是非常现代化的天文台,上了天文台的天文官不分昼夜观察天空,一旦发现异常的天文现象就把它记录下来,然后扔向在瞻星台下等待的人们,让他们马上去向君主传达此现象。有时发生特别重要的现象,天文官员就聚在一起开会把结果告诉君主。”

说到庆州,不得不讲一位新罗学者崔致远。崔致远是新罗庆州人。他12岁那年,即唐懿宗咸通九年(868年),渡海入唐学习,唐僖宗乾符元年(874年)进士及第,历任溧水尉(在今天南京境内)、淮南节度使幕府都统巡官等。唐僖宗中和四年(884年)归国,在唐朝达16年之久。崔致远回国后,于886年将所编诗文集呈献于新罗国王。在这批文献中,《桂苑笔耕集》二十卷流传至今,收录了他在淮南幕府四年期间所撰的表状书启等公私文函,内容涉及唐末许多重大历史事件及重要历史人物,从不同角度展示了唐末政治、军事、经济和文化图景,蕴含了许多我国正史失载或语焉不详的原始史料,具有很高的文献价值。清代以研究博物馆闻名的朱桂曾和近代史学大师陈寅恪,都对该集的史料价值颇为推重。崔致远对中国文化有很深的造诣,韩国学界尊崇他为“汉诗学宗师”“东国儒宗”,非常重视他在韩国文学史、思想史及中韩关系史上的重要作用。2014年7月,中国国家主席习近平在韩国国立首尔大学作了题为《共创中韩合作未来,同襄亚洲振兴繁荣》的演讲,在叙述中韩两国人民友好交往、相扶相济的传统渊源时,例举了在唐朝求学为官的“东国儒宗”崔致远。

习近平主席在首尔大学的讲话中,还提到一个新罗人,即新罗王子金乔觉(696年—794年)。他早年到唐朝留学,对佛教产生了浓厚兴趣,回国后毅然抛弃王族生活,削发为僧。唐开元七年(719年),他24岁时,西渡来华,到九华山苦心修行75载,99岁(794年)圆寂,肉身不腐,被佛教界视为地藏菩萨的化身之一,也成为中韩两国佛教和人民友谊的象征。

北京藏医院院长仲格嘉介绍了北京藏医院的建院历史、建院目的和业务情况,并讲解了藏医药源远流长的历史、特点、藏医药文化的保护传承等。2018年“藏医药浴法”列入联合国教科文组织人类非物质文化遗产代表作名录,大大提升了藏医的社会知名度。为传承藏医药文化,促进藏医药

11月9日晚,遥远的乌拉圭首都蒙得维的亚春风拂面,花香四溢,中华人民共和国成立70周年和中乌议会友好交往60周年系列庆祝活动压轴大戏——中国残疾人艺术团创作的大型音乐舞蹈诗《我的梦》在戈蒂尼奥剧院上演。

乌众议长博蒂诺表示,乌中在相互尊重、相互信任的基础上不断深化在经贸、文化和体育等各个领域的友好交流与合作,两国战略伙伴关系日益巩固。

中国对外文化集团有限公司党委书记、董事长李金生强调,《我的梦》通过独特的手语诗以及舞蹈、歌唱、器乐等,充分展示了中国残疾人“真、善、美”的人文情怀与“特、雅、精”的艺术追求。他相信演出一定会为观众带来艺术的享受、心灵的启迪和情感的交融。

中国驻乌拉圭大使王刚表示,中国有8500万名残疾人,是世界上残疾人口最多的国家。他们热爱生活、渴望艺术、憧憬未来。中国政府一直认真履行《联合国残疾人权利公约》义务,将残疾人事业纳入国家发展战略,取得了举世瞩目的成就。王刚强调,大型音乐舞蹈诗《我的梦》将为今年庆祝中华人民共和国成立70周年和中乌议会友好交往60周年系列画上一个圆满的句号。近30位艺术家通过自己独特的艺术魅力,将爱与友谊的种子撒播在“东大人”和“东岸人”的心中,进一步深化“一带一路”框架下两国民心相通工程建设。

演出在芭蕾手语诗《我的梦》营造的唯美意境中拉开序幕,残疾人演员用曼妙的舞姿和优美的手语带领观众走进他们残缺而美丽的世界。舞蹈《彼岸》彰显力量之美;舞蹈《白色的鸟》是2018年平昌冬残奥会北京8分钟演出节目之一;《雀之灵》体现了聋人演员寂静世界中的空灵纯净和彩云之南的美丽风光;《夜深沉》《赛马》等中国名曲联奏和笛子独奏异彩纷呈;《永不停歇的脚步》展现了残疾人不屈的

## 《我的梦》在乌拉圭绽放

联文

精神和乐观的态度;音乐舞剧《化蝶》演绎的经典爱情令人印象深刻;盲人歌手黎黎演唱的乌拉圭歌曲引起观众强烈共鸣,掌声经久不息;最让人激动的还属《千手观音》,给观众带来视觉享受和直击心底的震撼。

成立于1987年的中国残疾人艺术团,是中国唯一的国家级残疾人表演艺术团体。这是该团首次走进南美洲的巴西、乌拉圭和阿根廷三国。在中国对外文化集团有限公司“舞动中国”品牌推动下,中国残疾人艺术团于2000年推出大型音乐舞蹈诗《我的梦》,历经多次改版创新,融合了中华文明与多元文化,先后出访100多个国家和地区,保留剧目《千手观音》更是享誉世界。

## 阿根廷中华文化发展基金会 在京交流藏医药文化传承

本 报 讯 (记者党云峰)近日,阿根廷中华文化发展基金会主席钟顺美率领阿根廷中国医药学院医学气功教练、中医师等到访北京,并在北京藏医院开展文化交流活动。双方一致表示,希望在今后互派专家进行交流,共同促进藏医药文化的发展和传承,为中医药事业贡献一份力量。

北京藏医院院长仲格嘉介绍了北京藏医院的建院历史、建院目的和业务情况,并讲解了藏医药源远流长的历史、特点、藏医药文化的保护传承等。2018年“藏医药浴法”列入联合国教科文组织人类非物质文化遗产代表作名录,大大提升了藏医的社会知名度。为传承藏医药文化,促进藏医药

事业发展,经中央统战部批准,自2010年起举办藏医药高级研修班。研修班在国内藏医药界的认可度逐年提高,对提升西藏和川滇甘青四省藏区藏医药工作者研究能力、提高藏医素质、促进藏医药事业发展方面发挥了重要作用。

钟顺美表示,阿根廷中华文化发展基金会旨在传播中华文化,促进中阿两国人民的文化交流。藏医是中华医学文化中的瑰宝,其独特的医学体系和治疗方法受到诸多国际友人的喜爱和认可。北京藏医院是在北京宣传藏医药文化的重要窗口,希望在先前合作的基础上,能够开展更深入的交流学习,让藏医药文化在阿根廷乃至整个南美洲更好地传播。

## 系列文化活动纪念北京—东京 缔结友好城市40周年

本 报 讯 (记者陈璐)为纪念中国北京和日本东京缔结友好城市40周年,11月15日,由北京市人民对外友好协会、日本东京都日中友好协会举办的“北京—东京民间友好书法展”在北京书法学校开幕。

活动共展出100多位中日知名书法家和书法爱好者的100多幅书法作品。在随后举办的交流笔会上,中日双方各4位书法家代表共同在12米长卷上挥毫泼墨,写就一幅幅精美的作品。中日嘉宾表示,中日地缘相近、文缘相通,书法作为两国人民共同喜爱的艺术,成为连接彼此友谊的纽带。两国书法家肩负着传承发扬东方文化的使

命,希望通过深入交流合作,为两国传统文化书写辉煌成就,增进两国民间的了解和友谊。

北京市对外友协、东京都日中友协还与北京市西城区政府在北京天桥艺术中心共同举办“北京—东京民间友好交流图片展”。展览展出过去40年中北京与东京在经济、文化、体育、市民交往、青少年交流等领域开展民间友好交流活动的图片120幅。两个协会还签署了《2020年度友好交流活动备忘录》。

应北京市对外友协邀请,东京都日中友协市民团于11月14日至17日访华,在北京参加了庆祝两市结好40周年系列活动。

## 丝路国家青少年 国际摄影优秀作品在湘巡展

本 报 讯 (驻湖南记者张玲)11月16日,国家艺术基金2019年度传播交流推广资助项目“丝路国家青少年国际摄影优秀作品巡展”在湖南省文化馆开幕,展出2018年首届丝路国家青少年国际摄影竞赛获奖作品150幅。该展览由中华世纪坛世界艺术中心、中国艺术摄影学会、丝路国家青少年国际摄影竞赛工作委员会主办。

首届丝路国家青少年国际摄影竞赛通过摄影的方式,让生活在“一带一路”沿线国家和地区的青年感受和认知彼此不同的生活环境和生活方式,理解彼此观察世界角度和认识世界理念的不同,进而理解人类文化

的多样性。

据了解,参展的获奖作品从52个参赛国家的16万份稿件中脱颖而出。丝路国家青少年国际摄影优秀作品巡展已先后在中国的北京、福建泉州、四川成都、新疆乌鲁木齐、陕西西安等地,以及斯里兰卡、澳大利亚等国家巡展,长沙站为今年巡展的最后一站。展览将持续至11月24日。

开幕式上还举行了2019丝路国家青少年国际摄影竞赛湖南分赛区颁奖仪式。据悉,该赛事于今年6月启动,以“我的家乡”为主题,面向8岁至22岁青少年征稿,共收到7783幅(组)作品,获奖的89幅作品在湖南省文化馆同步展出。

## 中国戏曲脸谱艺术 国际巡展亮相美国

本 报 讯 11月14日,国家艺术基金项目2019年度传播交流推广资助项目“东方神韵·粉墨中国”——中国戏曲脸谱艺术国际巡展在美国加州州立大学萨克拉门托分校开幕。该展览由辽宁省沈阳师范大学戏剧艺术学院主办。

本次展览包括“追根溯源·中国脸谱的前世今生”“大国工匠·宣纸脱胎脸谱展”“雅韵中国·脸谱文创产品展”“遇见戏曲·中国戏曲体验之旅”和“春风化雨·走进中国戏曲”五个板块。展览以英文视频的形式,对中国戏曲脸谱艺术进行详细介绍,向观众展示宣纸脱胎立体浮雕脸谱,以戏曲脸谱元素为创作灵感和素材而衍生出的精美文创产品。现场有专家指

导参观者学习勾画、制作脸谱以及戏曲表演程式。主办方还举办了中国戏曲脸谱艺术专题讲座,通过个例、图片、视频等形式,让观众感受中华优秀传统文化的影响力。

沈阳师范大学戏剧艺术学院院长张威介绍,此次巡展将全面展示中国戏曲脸谱艺术的特点与价值,更好地传承、传播中华优秀传统文化,推进中美文化交流合作。他希望通过这次巡展,能够使更多的美国民众深入了解中国。

据悉,本次巡展展至12月15日,将分别在加州州立大学萨克拉门托分校、华盛顿雪兰多大学、新泽西州新泽西城市大学和纽约市25学区163小学巡回展出。(徐磊)